

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 6To/55/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7714010140  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marek Dudík  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2015:7714010140.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mareka Dudíka a sudcov JUDr. Zoltána Szalaya a JUDr. Evžena Kelija, na verejnom zasadnutí konanom dňa 30. septembra 2015, v trestnej veci obžalovaného O. N., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr.zák., o odvolaní obžalovaného a okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Michalovce, sp.zn. 1T/39/2014, zo dňa 7.5.2015 takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d) Tr.por. z r u š u j e napadnutý rozsudok.

Rozhodujúc vo veci sám podľa § 322 ods. 3 Tr.por. obžalovaného O. N., nar. XX.X.XXXX v W. podľa § 285 písm. b) Tr.por. oslobodzuje spod obžaloby Okresného prokurátora Michalovce zo dňa 14.3.2013 sp.zn. 1 Pv 71/2013 pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr.zák., ktorého sa mal dopustiť tak, že

dňa 18.1.2013 o 17.50 hod. po predchádzajúcom požití alkoholických nápojov s hladinou najmenej 0,87 g/kg (promile) alkoholu v krvi, po štátnej ceste č. II/555 od Obce B. I. U. smerom k obci B. viedol nákladné motorové vozidlo zn. H. V., EČV: W.-XXX H., pričom vedeniu vozidla a sledovaniu situácie v cestnej premávke nevenoval dostatočnú pozornosť, v dôsledku čoho pri čerpacej stanici pohonných hmôt pred obcou B. neskoro reagoval na chodca Q. S., nar. XX.XX.XXXX, prechádzajúceho cez cestu v opilom stave s hladinou 1,02 mg/l alkoholu v dychu z ľavej strany na pravú, ktorého motorovým vozidlom zrazil, pričom chodec Q. S. pri dopravnej nehode utrpel zranenia dvojité úplné zlomeniny pravej kľúčnej kosti a pomliaždenie pravého lakťového kĺbu s povrchovou kožnou odreninou s dobou liečenia a práceneschopnosti najmenej 8 týždňov,

pretože skutok nie je trestným činom.

Podľa § 288 ods. 3 Tr.por. súd poškodenú X., E. a.s., H. X, I. s nárokom na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

### o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Michalovce sp.zn. 1T/39/2014 zo dňa 7.5.2015 bol obžalovaný O. N. uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr.zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 18.1.2013 o 17.50 hod. po štátnej ceste č. II/555 od obce B. I. U. smerom k obci B. viedol nákladné motorové vozidlo zn. H. V., EČ: W.-XXXCU pričom vedeniu vozidla a sledovaniu situácie v cestnej premávke nevenoval dostatočnú pozornosť, v dôsledku čoho pri čerpacej stanici pohonných hmôt pred obcou B. neskoro reagoval na chodca Q. S., nar. XX.XX.XXXX, prechádzajúceho cez cestu v opilom stave s hladinou 1,02 mg/l alkoholu v dychu z ľavej strany na pravú, ktorého motorovým

vozidlom zrazil, pričom chodec Q. S. pri dopravnej nehode utrpel zranenia dvojité úplné zlomeniny pravej kľúčnej kosti a pomliaždenie pravého laktového kĺbu s povrchovou kožnou odreninou s dobou liečenia a práceneschopnosti najmenej 8 týždňov.

Za to bol odsúdený podľa § 157 ods. 1 Tr. zák., s použitím § 36 písm. j/ Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 56 ods. 1, 2 Tr. zák., k peňažnému trestu vo výmere 650,- (šesťstopät'desiat) €.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák., súd pre prípad úmyselného zmarenia výkonu peňažného trestu súd stanovil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) mesiacov.

Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák., súd obžalovanému uložil trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov na dobu 14 (štrnásť) mesiacov.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd X. E. B. a.s., H. X, I. s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný O. N. a okresný prokurátor.

Okresný prokurátor v písomných dôvodoch odvolania uviedol, že okresný súd pri ukladaní trestu opomenul zhodnotiť následky, ktoré obžalovaný svojím konaním spôsobil, spôsob spáchania skutku a uložil obžalovanému peňažný trest vo výmere 650,- € a pre prípad úmyselného zmarenia náhradný trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov.

Zároveň bol obžalovanému uložený trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel po dobu 14 mesiacov.

Obžalovanému mal byť uložený trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu okolo 18 mesiacov a aj prísnejší trest zákazu činnosti a to okolo 2 rokov.

Taktiež mala byť uznaná vina podľa obžaloby, teda z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr.zák. a nielen podľa odseku 1 § 157 Tr.zák.

Na oneskorenú reakciu vodiča mal vplyv aj alkohol, kedy bola obžalovanému zistená koncentrácia 0,87 - 0,90 ‰ alkoholu v krvi.

Jedná sa o podnapitosť a pri takomto stupni opilosti sa u vodičov predlžuje reakčná doba.

Technickou príčinou dopravnej nehody bola oneskorená reakcia vodiča na pohyb chodca, keď reagoval vo vzdialenosti 26,7 m, pričom ho mohol rozpoznať - vidieť ako konštatuje znalec z odboru dopravy na vzdialenosť 40 - 50 m aj v oblečení (tmavé nohavice, károvaná vesta), ktorú mal v tom čase poškodený na sebe.

Poukázal ďalej na znenie § 34 ods. 1 a § 34 ods. 4 Tr.zák. s tým, že trest uložený obžalovanému okresným súdom nespĺňa predpoklady generálnej a individuálnej prevencie.

Navrhol preto, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok čo do výroku o vine a treste, uznal obžalovaného vinným z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods.1, ods. 2 písm. a) Tr.zák. a uložil mu trest na dolnej hranici trestnej sadzby s podmieneným odkladom na primeranú skúšobnú dobu v prvej polovici trestnej sadzby, ako aj prísnejší trest zákazu činnosti.

Obžalovaný O. N. v písomných dôvodoch odvolania uviedol, že existujú pochybnosti o správnosti skutkových zistení a boli porušené ustanovenia Trestného zákona a Trestného poriadku.

Okresný súd neuznal právnu kvalifikáciu uvedenú v obžalobe podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr.zák. a kvalifikoval jeho konanie ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr.zák., pretože poškodený mal veľké spoluzavinenie na vzniknutom následku.

Spoluzavinenie poškodeného spočívalo v tom, že tento v značne opilom stave a v skoro tmavom oblečení prechádzal cez cestu mimo prechodu pre chodcov na mieste neosvetlenom verejným osvetlením a sám sa vystavil ohrozeniu a poškodeniu zdravia. Jeho zavinenie malo spočívať v tom, že ako vodič mohol zbadieť poškodeného na vzdialenosť 40-50 metrov, avšak reagoval až vo vzdialenosti 26,7 m.

Porušením svojich povinností mal teda zaviniť dopravnú nehodu a poškodenému spôsobiť z nedbanlivosti ťažkú ujmu na zdraví.

Pre naplnenie subjektívnej stránky prečinu podľa § 157 ods. 1 Tr.zák. je vyriešenie včasnosti reakcie vodiča na náhlu a nečakanú prekážku, t.j. chodca - poškodeného, ktorý vstúpil do jeho jazdnej dráhy zľava.

Zo znaleckého posudku znalca z odboru cestná doprava Ing. R. Q. vyplýva, že ak bol chodec oblečený v tmavom čiernom oblečení, bol rozpoznateľný pre vodiča na vzdialenosť max 27 m.

Vzhľadom na asymetrické usporiadanie svetlometov sa vzdialenosť rozpoznania ešte skracuje. Je zrejmé, že poškodený mal čierne nohavice, pričom časť svedkov vypovedala, že mal čierne oblečenie aj vo vrchnej časti tela.

Samotný poškodený tvrdil, že mal sivočiernu bundu. Po nehode nebol poškodený sfotený a ani inak nebola zadokumentovaná nehodová situácia, aby bolo zrejmé, aké oblečenie mal poškodený v čase dopravnej nehody.

Bolo preto potrebné vzhľadom na zásadu v pochybnostiach v prospech obvineného vychádzať z varianty, že poškodený mal tmavé oblečenie.

Ak mal poškodený čierne oblečenie, tak na chodca reagoval zo vzdialenosti 26,7 m včas a z technického hľadiska nemohol zabrániť vzniku dopravnej nehody.

Poukázal ďalej na výsluch znalca Ing. Q. z prípravného konania zo dňa 10.12.2013, kde tento uviedol, že ak by sa vodič vozidla nachádzal vo vzdialenosti 37,1 m od chodca, tak v tomto prípade nemohol vidieť chodca oblečeného v tmavomodrých montérkach a reakcia vodiča v tomto prípade bola správna a včasná, chodec vytvoril vodičovi náhlu a neočakávanú prekážku.

Keďže nenaplnil zákonné znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr.zák. navrhol, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok a sám rozhodol tak, že ho v celom rozsahu oslobodzuje spod obžaloby.

Na podklade takto podaných odvolaní krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť všetkých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako i správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a zistil nasledovné.

Prvostupňový súd svoj záver o vine obžalovaného tak, ako to vyplýva z napadnutého rozsudku založil na výpovediach svedkov, znaleckom dokazovaní a na ostatných dôkazných listinách.

Na rozdiel od obžaloby nekvalifikoval jeho konanie podľa § 157 ods. 1 ods. 2 písm. a) Tr.zák., teda že prečinu sa dopustil závažnejším spôsobom konania, pretože na následku, aký bol spôsobený poškodenému S., mal veľké spoluzavinenie samotný poškodený.

Spoluzavinenie poškodeného spočíva v tom, že v opilom stave bol oblečený v skoro tmavom oblečení, nakoľko mal čierne nohavice a vestu šedočiernej farby a prechádzal cez cestu mimo prechodu v mieste neosvetlenom verejným osvetlením, čím takto sa sám vystavil ohrozeniu a poškodeniu zdravia.

Ani stupeň opilsti u obžalovaného nebol taký vysoký, aby bolo možné kvalifikovať jeho konanie podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr.zák. teda že inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví v dôsledku závažnejšieho spôsobu konania.

Pokiaľ ide o príčinu vzniku dopravnej nehody, mieru zavinenia obžalovaného, spôsobu a techniku jazdy vodiča, v preskúmvanej veci bol podaný znalecký posudok znalcom z odboru cestná doprava, pričom znalec bol aj vypočúvaný na hlavnom pojednávaní dňa 16.6.2014.

Znalec vychádzal predovšetkým zo spisového materiálu a to najmä z hlásenia o dopravnej nehode a plánu o dopravnej nehode, fotodokumentácie a z jednotlivých výpovedí účastníkov dopravnej nehody.

Podľa záveru znaleckého posudku a podľa výpovede znalca vyplýva, že z technického hľadiska príčinou dopravnej nehody boli:

1/ nesprávny spôsob, akým chodec uskutočnil prechod cez vozovku, pričom nesprávnym prvkom bola skutočnosť, že chodec neuskutočnil prechod cez vozovku bez nebezpečenstva,  
2/ oneskorená reakcia vodiča H. V., ktorý na pohyb chodca reagoval vo vzdialenosti cca 26,7 m, pričom ho mohol rozpoznať na vzdialenosti 40 - 50 m.

Znalec však ďalej uviedol, že pokiaľ bol chodec oblečený v tmavomodrom oblečení, resp. v tmavom, potom dopravná nehoda z technického hľadiska mala len jednu príčinu a to nesprávny spôsob, akým chodec uskutočnil prechod cez vozovku, pričom nesprávnym prvkom bola skutočnosť, že chodec neuskutočnil prechod cez vozovku bez nebezpečenstva.

Uvedené skutočnosti sú zrejmé aj zo znaleckého posudku a výsluchu znalca Ing. Q. z prípravného konania dňa 10.12.2013. Zo znaleckého posudku (č.l.21) vyplýva, že chodec sa pohyboval po chodníku, ktorý je po ľavej strane v smere jazdy vozidla v ľahkom stupni opilsti (2,23 promile alkoholu v krvi) a následne začal prechádzať z ľavej strany na pravú mimo priechod pre chodcov kolmo na os, resp. mierne šikmo.

Zo znaleckého posudku (č.l. 21) vyplýva, že chodec sa pohyboval po chodníku, ktorý je po ľavej strane v smere jazdy vozidla v ťažkom stupni opilsti (2,23 promile alkoholu v krvi) a následne začal prechádzať z ľavej strany na pravú mimo prechodu pre chodcov chôdzou kolmo na os, resp. mierne šikmo.

Vo všeobecnosti dochádza pri takomto stupni opilsti k výraznému zhoršeniu včasnej reakcie a taktiež dochádza k strate časovej a priestorovej orientácie.

Chodec sa pred vstupom do koridoru vozidla z technického hľadiska nepresvedčil, či mu nehrozí nebezpečenstvo a vytvoril pre vodiča neočakávanú prekážku.

Aj z výpovede znalca Ing. Q. z prípravného konania zo dňa 10.12.2013 (čl. 96-99) vyplýva, že reakcia vodiča na chodca v tmavomodrom oblečení bola z technického hľadiska správna a včasná. Chodec z technického hľadiska vytvoril vodičovi vozidla náhlu a neočakávanú prekážku.

Aj napriek niekoľkokrát doplnenému dokazovaniu nie je teda možné vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti konštatovať, že obhajoba obžalovaného, že mu poškodený vytvoril náhlu a neočakávanú prekážku, bola ďalšími dôkazmi jednoznačne vyvrátená.

Odôvodnenie výroku o vine musí byť presvedčivým výrazom toho, že súd dospel k jednoznačnému, pochybnosti nevzbudzujúcemu a o vykonané dôkazy a o ich hodnotenie sa opierajúcemu presvedčeniu, že obžalovaný sa dopustil skutku uvedeného v obžalobe a že tento skutok naplní znaky žalovaného trestného činu.

Podľa § 285 písm. b) Tr. por. súd oslobodí obžalovaného spod obžaloby, ak skutok nie je trestným činom. Oslobodenie obžalovaného spod obžaloby podľa písm.b) sa uplatní, ak sa skutkový dej uvedený v obžalobe síce stal, avšak nenapĺňa znaky skutkovej podstaty trestného činu alebo nie je trestným činom, a to v dôsledku okolností vykazujúcich protiprávnosť činu.

Vzhľadom ku skutočnosti, že bolo jednoznačne preukázané, že poškodený vytvoril obžalovanému ako vodičovi vozidla náhlu a neočakávanú prekážku a podľa názoru krajského súdu neexistujú už ďalšie dôkazy, ktoré by bolo možné na objasnenie veci vykonať, ktorý súd zrušil napadnutý rozsudok a obžalovaného O. N. podľa § 285 písm. b) Tr por. oslobodil spod obžaloby okresného prokurátora pre

skutok právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa skutok nie je trestným činom.

§ 157 ods. 1 Tr. zák., pretože

Zároveň súd v zmysle § 288 Tr. por. poškodenú stranu X. E. B., a.s., H. X, I. s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie, pretože v zmysle uvedeného ustanovenia, ak súd obžalovaného spod obžaloby oslobodí, odkáže poškodeného s jeho nárokom na náhradu škody vždy na občianske súdne konanie, prípadne na konanie pred iným príslušným orgánom.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd o odvolaní obžalovaného O. N. a okresného prokurátora rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.